WATERFLAME SCANLATIONS
TRANSLATOR:
>NIFFER
PROOFREADER:
>AQUA
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
NOBUTAKA
QC:
>XENON
Waterflamescans.net
Waterflamescans
Waterflame@bato.to
Waterflame Scanlations
SHONEN
MAGAZINE
COMICS

WATERFLAME SCANLATION

And it's done... So I'm assuming the series got pulled from the mag and then given a volume to finish up(just like their other series).

Or they like making short series... one of the two... I feel they had more to tell for this one at least from this chapter alone... Anyway it's done. This is also the first series completely done by Waterflame Scanlation! Thanks to the following members: Jay, Xenon, Spookies, Niffer, Aqua, Squidthesid, and Euthrosyne!

Title: Youkai Ningen

Author/Artist: SHINYA Nobutaka

Runtime: 10/2015 - 8/2016

What is going on?!
Was Kigashino-san like this all along?
What about Matsuya-san?! What happened to her?!
But more importantly...!!
Kitazawa-san!
I need to save her...
But how?!
Think!! What do I do?!

HEY, WOMAN WITH TAKAHASHI.
CALL THE ELEVATOR.
カチ…
click

HEY, TAKASHI-KUN OR WHATEVER YOUR NAME IS
DON'T TELL ME..
I'M RISKING MY LIFE FOR HER
WHAT CAN YOU DO FOR HER?
ARE YOU PREPARED TO DO THE SAME?

Don't tell me she's...!!
I AM.
THAT'S WHY...!!
WHAT A DULL REPLY
KITAZAWA-SAN AND I ARE GOING TO SURVIVE AND GET AWAY FROM HERE. !!

NOW
MOVE WHEN I GIVE THE SIGNAL
PUT YOUR HANDS BEHIND YOUR HEADS AND KNEEL
WHAT ARE YOU TWO MUMBLING ABOUT?
NOW!!
Click
GET TO IT

Rumble
B6 B5 B4 B3 B2 B1 1 2 3
Ping
Rumble
!
GET DOWN!!! AI!!!
Trunk

We attack.
The hostage makes a move
The elevator's here

Now, what will you do?!
All of this happened at the same time.

SISTER!!!
Bang

HE DIDN'T FLINCH AT ALL!
BUT ..

THUMP

Grab

Rumble
Rumble
Slap

clunk
NOT REALLY.
YOU'RE SO RECKLESS ...
THAT WAS YOUR LAST SHOT...!

Click!
Click!!
...
WHEN YOU'VE ALREADY KILLED SOLDIERS SO EASILY
I THINK IT'S STRANGE YOU TOOK A HOSTAGE TO GET AWAY.
THAT..
HEH, SO YOU NOTICE WHEN YOUR WOMAN IS IN TROUBLE
WHAT..

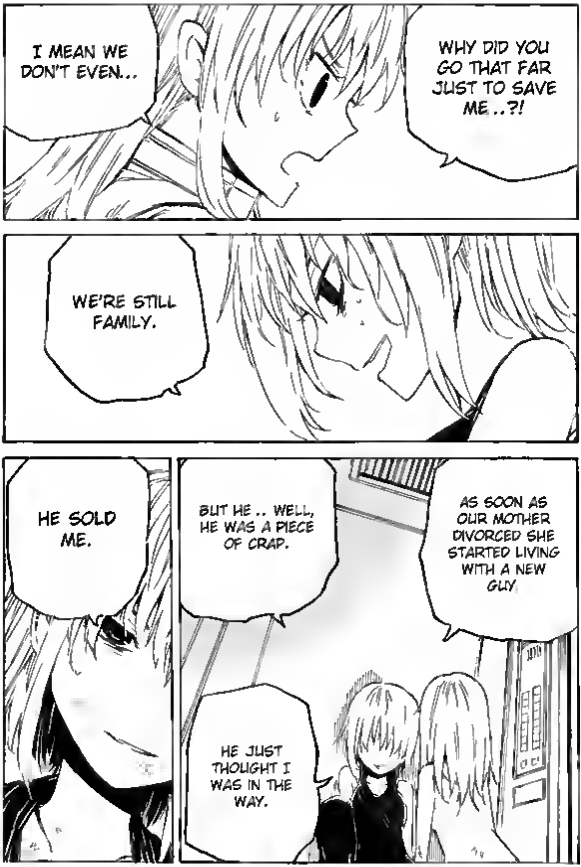
I'M A LITTLE LOST.
WHEN YOU THOUGHT I'D SHOOT YOU.
ズキュッ
RIP

KEEP IT DOWN.

SISTER!!

SHIT,
THE BLOOD WON'T STOP.
THE "PAIN RELIEVER" HAS ALREADY KICKED IN BUT...

NO...
I DON'T THINK I HAVE LONG.


I MEAN WE DON'T EVEN..
WHY DID YOU GO THAT FAR JUST TO SAVE ME..?!
WE'RE STILL FAMILY.
HE SOLD ME.
BUT HE .. WELL, HE WAS A PIECE OF CRAP.
AS SOON AS OUR MOTHER DIVORCED SHE STARTED LIVING WITH A NEW GUY.
HE JUST THOUGHT I WAS IN THE WAY.

BUT IT WAS HARD LIVING IN ANOTHER COUNTRY.
THEY DIDN'T KILL ME BECAUSE I WAS A WOMAN.
YOU MIGHT HAVE FORGOTTEN
THE MEMORIES I HAD OF LIVING WITH YOU KEPT ME GOING
I'M GLAD I GOT TO SEE YOU BEFORE THE END
BUT I'D DO ANYTHING TO PROTECT YOU Ai.

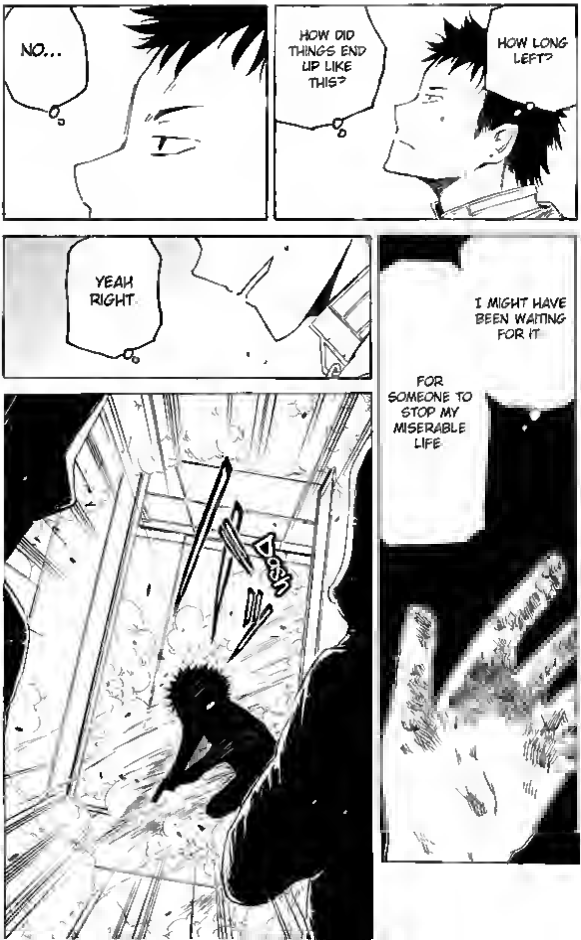
I'M GLAD I GOT TO SEE MY FAMILY ONE LAST TIME.

HURRY!!!
DON'T LET THEM ESCAPE!!
FIND AND ELIMINATE THE TARGETS!
CRAP! THOSE OTHER GUYS HAVE...!!
Thump
Thump
GO, TAKAHASHI

I SAID RUN FOR IT.
HUH...?
DON'T WORRY, I WON'T ATTACK FROM BEHIND.
OH RIGHT, THAT MATSUYA.
HIGA-SHINO-SAN
I KNOCKED HER OUT. CAN YOU GO GRAB HER?
PLEASE.
SURE.

THERE!!
FIRE!!
THUMP
THUMP

Bang
Bang
CAREFUL!
HE'S ARMED!
Touch


NO...
HOW DID THINGS END UP LIKE THIS?
HOW LONG LEFT?
YEAH, RIGHT.
I MIGHT HAVE BEEN WAITING FOR IT
FOR SOMEONE TO STOP MY MISERABLE LIFE
DASH

!!!!
Ah.

I should have taken a break first.
Shit.

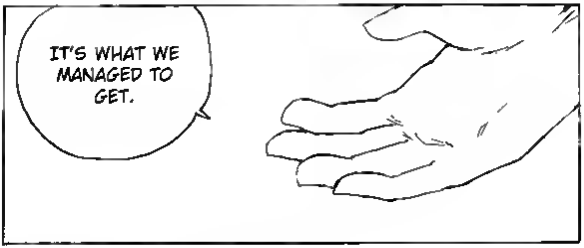
KITA-
ZAWA-
SAN...

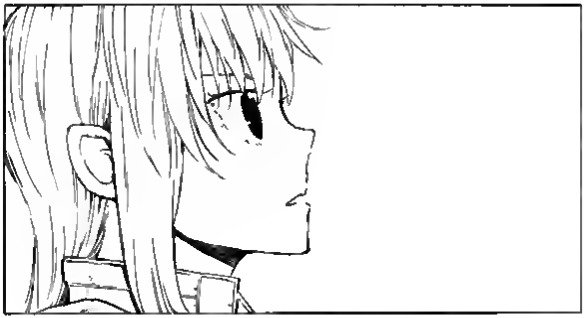
I'M JUST SURPRISED ...
SOMEONE JUST GAVE THEIR LIFE FOR MINE AND I CAN'T EVEN CRY.
TAKA-HASHI-KUN
I'M A TERRIBLE PERSON.
I THINK ..
THAT'S NOT TRUE . !
?
NO.. NEVER MIND...

YOUR SISTER TOLD ME
THAT SHE WAS PREPARED
I'M SURE SHE WAS PREPARED FOR THIS.
BUT SHE HAD NO REGRETS
SHE KNEW SHE MIGHT BECOME THE VICTIM TO GET WHAT SHE WANTED.
TAKAHASHI-KUN, DON'T TELL ME...
I HAVE NO REGRETS.
I TOLD HER I WAS TOO.
NO REGRETS..!

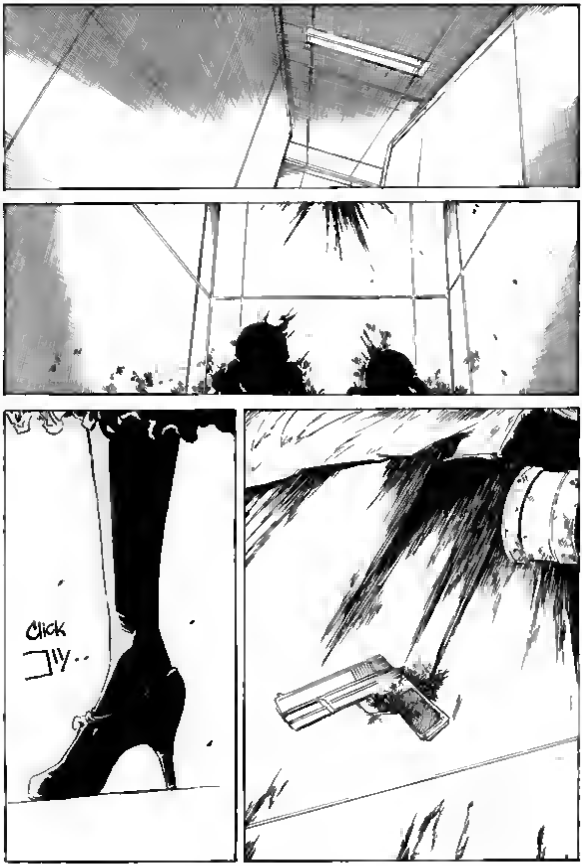
NO
REGRETS...

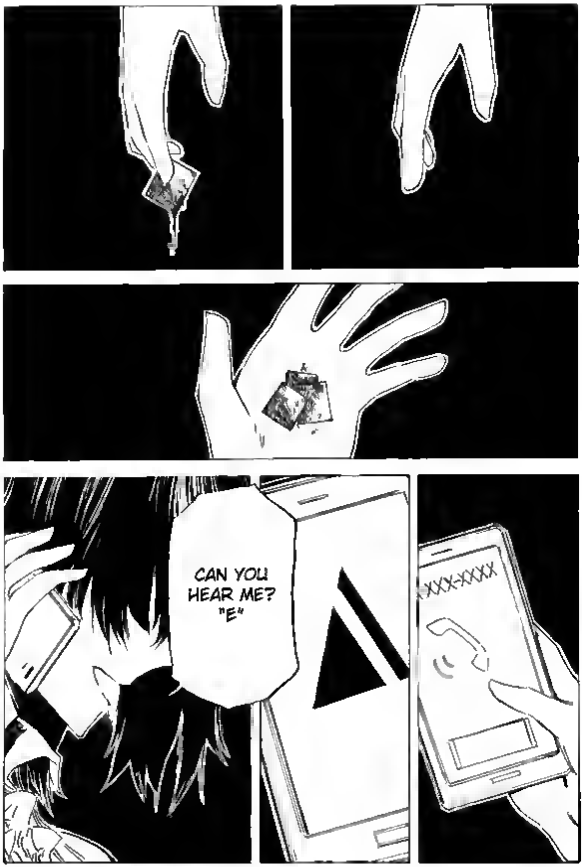
LET'S GO HOME, KITAZAWA-SAN.


IT'S WHAT WE MANAGED TO GET.



LET'S GO HOME, TAKAHASHI-KUN.
YEAH.


Click
コリ…


CAN YOU HEAR ME? "E"
XXX-XXXX

YEAH, OF COURSE.
THE FACT THAT YOU'RE CALLING ME MEANS THE CHIP RECOVERY WAS A SUCCESS.
"MISTRESS TOKUMUKAN"

I'M NOT EXACTLY HAPPY HAVING A MACHINE SUCK-UP TO ME.

THERE WAS A REASON WE HAD YOU UPLOADED TO YOUR BACK-UP SATELLITE JUST IN CASE.
I AM TERRIBLY SORRY
IF WE'D MOVED A LITTLE SOONER THERE WOULD HAVE BEEN FEWER KILLED.
I OBTAINED APPROVAL FROM HIGHER UP, YET WE STILL RAN INTO DIFFICULTIES. .
EITHER WAY, WE MANAGED TO ELIMINATE THE SPY WHO INFILTRATED US.
I AM THANKFUL FOR YOUR COOPERATION.
I WILL BEGIN PREPARATIONS FOR RE-STARTING THE EXPERIMENT
SPEAK TO YOU AGAIN LATER
THIS IS WORK AFTER ALL
NOT REALLY

REALLY? NICELY DONE.
MISTRESS TOKUMUKAN
WE'VE ALMOST FINISHED CLEANING UP THE CORPSES.
HMM...
HOW MANY SPIES BEFORE HIM HAVE TRIED TO WORM THEIR WAY IN HERE?
I HEARD OVER 50 BY NOW.
THE ONLY THING LEFT IS 'THIS'.

JUST GIVE ME ONE
HUH..? YOU SMOKE MISTRESS TOKUMUKAN?
DO YOU HAVE ANY CIGS?

OH THEM.
OH YES THOSE TWO PRIME FIELDS...
??
Step Step
NOW, LET'S GO.
HUH, WHY?!
THEY'RE PROBABLY LOOKING FOR ME RIGHT NOW
I WANT TO CONTINUE MY OBSER-VATIONS
I DON'T THINK THEY'VE REALIZED
WHO I REALLY AM.

I'M NOT GOING TO KILL YOU YET.
TAKAHASHI -KUN.

2 MONTHS LATER

LOVA

16.05%
We were able to return home safely after that.
None of the weird things that happened were in the news at all.
Or atleast that's what he said.
It was better that no one else knew

TAKAZAWA-SAN.
!
LONG TIME NO SEE
Y-YEAH
H-HOW ABOUT YOU?
YOU WELL?
TO THINK MATSUYA-SAN SAID SHE WANTED TO HANG OUT
HOW HAVE YOU BEEN?

LET'S GO.
YEAH...
I couldn't blend in with the world again.
Of course, I'd killed people after all.
We got home.
But things could never go back to normal

It felt like something has melted and hardened inside me, becoming something else.
Something that was completely different from before.
TAKA-HASHI-KUN
E-ERM...
What about him?
KITAZAWA-SAN.

I CAN'T SLEEP AT NIGHT.
I CAN'T RETURN TO NORMAL.
YOU WERE RIGHT.
BUT THAT'S FINE.
I'M FINE WITH THAT.
I'M FINE WITH IT.
I GAINED SOMETHING EVEN BIGGER.

THAT'S WHY
I'M FINE.

But still I...
It's not a shape that's unchanged.
Everything is spots and dots.

Youkai Ningen
溶解間
End

※ Edited phrases took into account when this was written and how it was written, and were published the same as they were when first released.

溶解人間（2）

2016年6月1日発行（01）

著　者　新谷信貴
©Nobutaka Shinya 2016
発行者　清水保雅

発行所　株式会社　講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21